

## FM Stereo/AM PLL Synthesized Radio SRF-M37

**FM Stereo/MW/LW PLL Synthesized Radio SRF-M37L**

Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Manual de Instrucciones (en el reverso)
Manual de Instruções (lado inverso)

**WALKMAN**

FM/AM WALKMAN

**SRF-M37**

FM/MW/LW WALKMAN

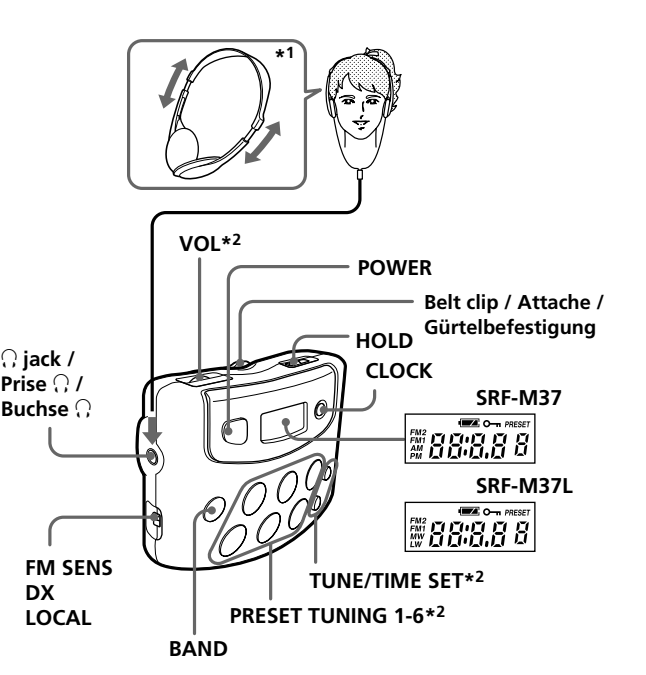
**SRF-M37L**

Sony Corporation ©2003 Printed in China

http://www.sony.net/

"WALKMAN" is a registered trademark of Sony Corporation to represent Headphone Stereo products. **WALKMAN** is a trademark of Sony Corporation. "WALKMAN" est une marque déposée par Sony Corporation pour représenter les produits stéréo dotés d'écouteurs. **WALKMAN** est une marque de Sony Corporation.

"WALKMAN" es una marca registrada de Sony Corporation que representa los productos audífonos estéreo. **WALKMAN** es una marca de fábrica de Sony Corporation.



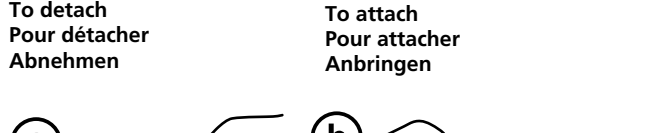
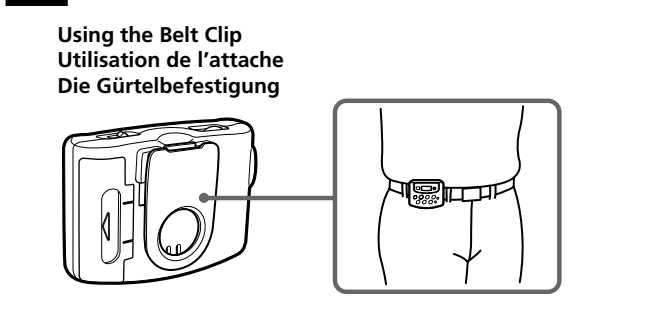
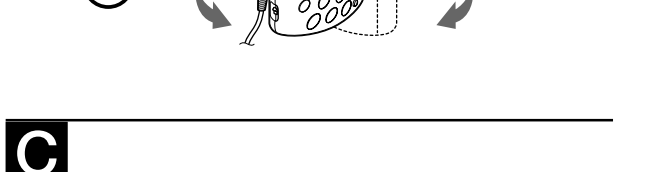
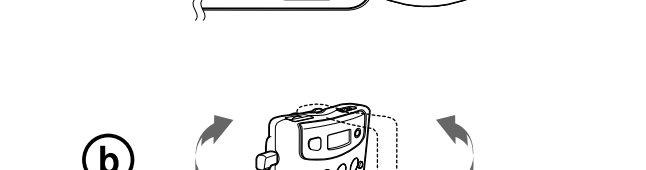
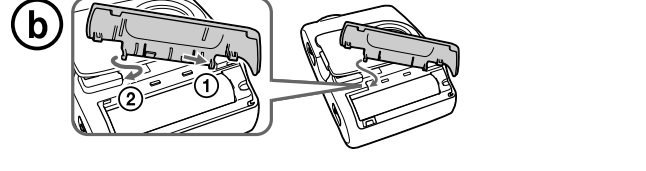
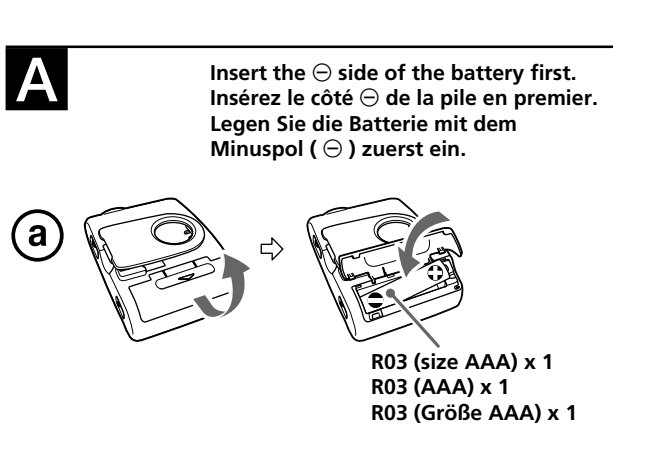
\*1 accessories vary depending on model. Refer to "Specifications." les accessoires dépendent du modèle. Reportez-vous à "Spécifications".

Das Zubehör variiert je nach Modell. Näheres dazu finden Sie unter "Technische Daten".

\*2 There is a tactile dot on/beside Vol, TUNE/TIME SET +, and the number 2 button.

Il y a un point tactile sur ou à côté de la molette de volume, des touches TUNE/TIME SET + et de la touche du numéro 2.

Auf bzw. neben Vol, TUNE/TIME SET + und der Zahlentaste 2 befindet sich ein fühlbarer Punkt.



See **FM SENS** to **LOCAL** if interference is prevalent and reception is too strong. Under normal conditions, set it to **DX**.



## English

## Before You Begin

Thank you for choosing the Sony radio! It will give you many hours of reliable service and listening pleasure. Before operating the radio, please read these instructions thoroughly and retain them for future reference.

## Features

- FM stereo/AM (SRF-M37) or FM stereo/MW/LW (SRF-M37L) PLL (phase locked loop) synthesized radio.
- Easy Preset Digital Tuning with 18 (SRF-M37) or 24 (SRF-M37L) memory presets.
- 6 direct presets calls.
- Ergonomic Design for belt-holder use.

**Notes on AM(MW) Channel Step**
The AM(MW) channel step differs depending on areas. See "Changing AM(MW) Channel Step".

## Installing the Battery

(See Fig. **A**–**D**)





- Open the battery compartment lid and install one R03 (size AAA) battery (not supplied) with correct polarity. When the battery is first installed, "AM 12:00" or "0:00" flashes in the display. Once the current time is set, the flashing stops. Close the lid.


<b>Battery Life (Approx. hours)</b>				(JETA*)
<b>When using</b>	<b>FM</b>	<b>AM</b>	<b>MW/LW</b>	
Sony alkaline LR03 (size AAA)	35	52	52	
Sony R03 (size AAA)	14	21	21	

\* Measured by JETA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) standards. The actual battery life may vary depending on the circumference of the unit.

**When to replace the battery**

You can check the remaining battery power that appears in the display. The indicators are as follows:

<b>Indicator</b>		
	Full strength*	
	Weakening*	

When the battery becomes exhausted, the unit will turn off. Replace with new battery. When you press **POWER** after installing the new battery, the indicator changes to .

\* Displayed only when the radio is turned on.

**Note**
Do not take more than 3 minutes to replace the battery, otherwise, your clock settings and preset stations will be initialized. Should that happen, reset the functions again.

**Notes on battery**

- Do not charge the dry battery.
- Do not carry the dry battery together with coins or other metallic objects. It can generate heat if the positive and negative terminals of the battery are accidentally come into contact with metallic objects.
- When you are not going to use the unit for a long time, remove the battery to avoid damage from battery leakage and corrosion.

**To attach the battery compartment lid if it is accidentally detached (See Fig. **A**–**D**)**

The battery compartment lid is designed to come off when opened with excessive force. To put it back on, see the illustration.

- Insert one side of the lid as illustrated.
- Push the other side to attach.

## Using the Belt Clip (See Fig. **B**)

Use the belt clip when attaching the unit to your belt.

To detach the belt clip, see fig. **B**–**D**.

To attach the belt clip, see fig. **B**–**D**.

## Preventing Accidental Change

— **HOLD Function**

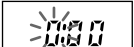
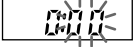
Slide **HOLD** in the direction of the arrow.

"⊖" is displayed, indicating that all the function buttons are locked.

To cancel **HOLD**, slide **HOLD** in the opposite direction of the arrow so that "⊖" disappears.

## Setting the Clock

The display will flash "AM 12:00" or "0:00" when the battery is first inserted.

- Hold down **CLOCK** for more than 2 seconds. The beep sounds and the hour flashes in the display. 
- Press **TUNE/TIME SET +** or **–** until the correct hour appears in the display. Each press changes the digit(s) by one. When you keep the button pressed, the digit(s) change rapidly.
- Press **CLOCK**. The beep sounds and the minute starts to flash. Repeat step 2 to set the minute. After setting the minute, press **CLOCK** again. The two beeps sound and the clock starts from 0 seconds. 

The clock system varies depending on the model you own.
12-hour system: "AM 12:00" = midnight
24-hour system: "0:00" = midnight

## Changing AM(MW) Channel Step

The AM(MW) channel step differs depending on areas. The channel step of this unit is factory-set to 9 or 10 kHz. Change the settings as shown below to be able to listen to the radio.

<b>Area</b>	<b>Channel step</b>
North and South American countries	10 kHz
Other countries	9 kHz

**Note**
When the AM(MW) channel step is changed, the preset stations for AM(MW) will be initialized.

- Press **POWER** to turn off the power.
- While holding down **CLOCK**, keep pressing **POWER** for more than 5 seconds. Two short beeps sound, and the AM(MW) channel step will be changed. "AM(MW) 9" (or "AM(MW) 10") is displayed for about 2 seconds. If you proceed to step 2 again, the channel step changes again.

## Improving the Reception

**FM:** Extend the headphones/stereo earphones cord which functions as the FM antenna (See Fig. **B**–**D**).


**AM(MW)/LW:**

Rotate the unit horizontally for optimum reception. A ferrite bar antenna is built-in the unit (See Fig. **B**–**D**).

See **FM SENS** to **LOCAL** if interference is prevalent and reception is too strong. Under normal conditions, set it to **DX**.




## Operating the Radio

— **Manual Tuning**





- Connect the headphones/stereo earphones to the  jack.
- Press **POWER** to turn on the radio.
- Press **BAND** to select the band.

Each press changes the band as follows:

**SRF-M37**

	AM		FM1		FM2
---	----	---	-----	---	-----

**SRF-M37L**

	LW		MW		FM1		FM2
---	----	---	----	--	-----	---	-----

FM1 and FM2 are differentiated only for Preset tuning. For Manual tuning of FM stations, select either band.

Each band memorizes the frequency you had tuned previously. You can return to the previous frequency by pressing **BAND**.

- Press **TUNE/TIME SET +** or **–** to tune in to the desired station.

The FM channel step is set to 0.1 MHz and the AM channel step is set to 10 kHz (North and South American model). The FM channel step is set to 0.05 MHz\* and the AM channel step is set 9 kHz (other models).

- \* The FM frequency display is raised or lowered by a step of 0.1 MHz. For example, frequency 88.00 and 88.05 MHz is displayed as "88.05 MHz."

Two short beeps sound when the minimum frequency of each band is reached during tuning.

- Adjust the volume using **VOL**.

To turn off the radio, press **POWER**.

## Presetting Your Favorite Station — Preset Tuning

You can preset up to 12 stations in FM (6 stations in FM1, 6 stations in FM2), and 6 stations in AM (North and South American model) or each MW, LW (other models).

**Presetting a station**

- Follow steps 1 to 4 in "Operating the Radio" and manually tune in to the station you wish to preset.
- Press the preset tuning **1** to **6** button you wish to preset for more than a few seconds. You will hear two confirmation beeps and preset number appears in the display.





To preset another station, repeat these steps. To change the preset station, tune in to the desired station and hold down the preset tuning 1 to 6 button. The new station will replace the previous station on the preset button.


**Example:** Display window when you preset FM 90.0 MHz in the preset tuning 2 button for FM2.

<b>Lors de l'utilisation</b>	<b>FM</b>	<b>AM</b>	<b>MW/LW</b>
d'une pile alcaline LR03 (format AAA)	35	52	52
Sony R03 (format AAA)	14	21	21

\* Mesuré d'après les normes de la JETA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). L'autonomie réelle de la pile peut être différente selon les circonstances.

**Quand remplacer la pile**
Vous pouvez vérifier l'autonomie des piles sur l'affichage. Les indicateurs sont les suivants:

<b>Indicateur</b>		
	Complètement chargé*	
	Faiblissant*	

Complètement chargé\* Lorsque la pile est épuisée, l'appareil s'éteint. Remplacez la pile par une neuve. Lorsque vous appuyez sur **POWER**, après avoir installé une nouvelle pile, le voyant passe à .

\* S'affiche uniquement lorsque la radio est sous tension.

## Precautions

- Operate the unit only on 1.5 V DC with one R03 (size AAA) battery.
- Avoid exposure to temperature extremes, direct sunlight, moisture, sand, dust or mechanical shock. Never leave the unit in a car parked under the sun.
- Should any solid object or liquid fall into the unit, remove the battery and have it unit checked by qualified personnel before operating it any further.
- In vehicles or buildings, radio reception may be difficult or noisy. Try listening near a window.
- To clean the casing, use a soft cloth dampened with a mild detergent solution.

**Notes on Headphones /stereo earphones**
**Road safety**
Do not use headphones/stereo earphones while driving, cycling, or operating any motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas. It can also be potentially dangerous to play your headphones/stereo earphones at high volume while walking, especially at pedestrian crossings. You should exercise extreme caution or discontinue use in potentially hazardous situations.

**Preventing hearing damage**
Avoid using headphones/stereo earphones at high volume. Hearing experts advise against continuous, loud and extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

**Caring for others**

Keep the volume at a moderate level. This will allow you to hear outside sounds and to be considerate to people around you.

**Warning**

If there is lightning when you are using the unit, take off the headphones/stereo earphones immediately.

**If you have any questions or problems concerning your unit, please consult your nearest Sony dealer.**

## Troubleshooting

Should any problem persist after you have made the following checks, consult your nearest Sony dealer.

**All buttons do not operate at all.**

- "⊖" is displayed. Slide the **HOLD** switch so that "⊖" disappears.

**Very weak or interrupted sound, or unsatisfactory reception**


- Weak battery.
- In a vehicle or in a building, move closer to a window.

**Display is dim, or no indication is displayed.**

- Weak battery.
- The unit is being used in extremely high or low temperatures or in a place with excessive moisture.

**The station cannot be received when a PRESET TUNING (1 to 6) button is pressed.**

- You chose the wrong preset number.
- The memory of the station has been initialized. Preset the station again.

**The power cannot be turned on, and  is flashing in the display.**

- The battery has been completely exhausted.
- The preset stations may be initialized, if a maintenance service is performed.


Please note down your settings in case you want to preset them again.

## Specifications

**Time display:**
North and South America: 12-hour system
Other countries: 24-hour system

<b>Frequency range</b>			
<b>Model for North and South America</b>			
<b>Band</b>	<b>SRF-M37</b>	<b>Channel step</b>	
FM	87.5-108 MHz	0.1 MHz	
AM	530-1 710 kHz	10 kHz	
	531-1 710 kHz	9 kHz	

<b>Model for other countries</b>			
<b>Band</b>	<b>SRF-M37L</b>	<b>Channel step</b>	
FM	87.5-108 MHz	0.05 MHz	
MW	531-1 602 kHz	9 kHz	
	530-1 610 kHz	10 kHz	
LW	153-279 kHz	9 kHz	

**Output**
 jack (ø 3.5 mm, stereo minijack)
**Power output**
2.8 mW + 2.8 mW (at 10 % harmonic distortion)
**Power requirements**
1.5 V DC, one R03 (size AAA) battery
**Dimensions**
Approx. 83 × 63 × 32 mm (w/h/d)
(3 1/4 × 2 1/2 × 1 1/4 inches) incl. projecting parts and controls
Approx. 83 × 63 × 25 mm (w/h/d)
(3 1/4 × 2 1/2 × 1 inches) not incl. projecting parts and controls

**Mas:**
Approx. 94 g (3.32 oz.) incl. battery and belt clip.

**Accessories Supplied**
Stereo headphones (1): North American model
Stereo earphones (1): Other models
Belt Clip (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

## Français

À pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

## Avant de commencer

Nous vous remercions d'avoir choisi la radio Sony! Elle vous offrira une fiabilité d'utilisation et un plaisir d'écoute pendant de nombreuses heures. Avant d'utiliser la radio, veuillez lire le présent mode d'emploi attentivement et conserver-le pour toute référence ultérieure.

## Caractéristiques

- Radio synthétisée (boucle de phase bloquée) FM stéréo/AM (SRF-M37) ou FM stéréo/MW/LW (SRF-M37L) PLL.
- Syntonisation numérique préréglée facile avec 18 (SRF-M37) ou 24 (SRF-M37L) préréglages en mémoire.
- 6 appels directs préréglés.
- Conception ergonomique pour une utilisation avec un clip de ceinture.

**Remarques sur la fréquence du canal AM(MW)**
La fréquence du canal AM(MW) diffère en fonction des zones. Reportez-vous à la section « Modification de la fréquence du canal AM(MW)».

## Mise en place des piles





(voir l'illustration **A**–**D**)


- Soulevez le couvercle du logement à pile et installez une pile R03 (AAA) (non fournie) en respectant la polarité. La première fois que vous mettez une pile, "AM 12:00" ou "0:00" clignote à l'écran. Une fois que l'heure actuelle est réglée, le clignotement s'arrête.
- Refermez le couvercle.

<b>Durée de la pile (approximative, en heures)</b>			
<b>Lors de l'utilisation</b>	<b>FM</b>	<b>AM</b>	<b>MW/LW</b>
d'une pile alcaline LR03 (format AAA)	35	52	52
Sony R03 (format AAA)	14	21	21

\* Mesuré d'après les normes de la JETA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). L'autonomie réelle de la pile peut être différente selon les circonstances.

**Quand remplacer la pile**
Vous pouvez vérifier l'autonomie des piles sur l'affichage. Les indicateurs sont les suivants:

<b>Indicateur</b>		
	Complètement chargé*	
	Faiblissant*	

Complètement chargé\* Lorsque la pile est épuisée, l'appareil s'éteint. Remplacez la pile par une neuve. Lorsque vous appuyez sur **POWER**, après avoir installé une nouvelle pile, le voyant passe à .

\* S'affiche uniquement lorsque la radio est sous tension.

**Remarques sur la pile**

- Ne recharger pas la pile sèche.
- Ne transportez pas la pile sèche au contact de pièces de monnaie ou d'autres objets métalliques. Ceci peut générer de la chaleur si les bornes positive et négative des piles entrent accidentellement en contact avec des objets métalliques.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période, retirez-en la pile afin d'éviter des dégâts éventuels dus à une fuite d'électrolyte et à la corrosion.

**Remarques sur la pile**

- Ne recharger pas la pile sèche.
- Ne transportez pas la pile sèche au contact de pièces de monnaie ou d'autres objets métalliques. Ceci peut générer de la chaleur si les bornes positive et négative des piles entrent accidentellement en contact avec des objets métalliques.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période, retirez-en la pile afin d'éviter des dégâts éventuels dus à une fuite d'électrolyte et à la corrosion.

**Remarques sur la pile**

- Ne recharger pas la pile sèche.
- Ne transportez pas la pile sèche au contact de pièces de monnaie ou d'autres objets métalliques. Ceci peut générer de la chaleur si les bornes positive et négative des piles entrent accidentellement en contact avec des objets métalliques.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période, retirez-en la pile afin d'éviter des dégâts éventuels dus à une fuite d'électrolyte et à la corrosion.

**Remarques sur la pile**

- Ne recharger pas la pile sèche.
- Ne transportez pas la pile sèche au contact de pièces de monnaie ou d'autres objets métalliques. Ceci peut générer de la chaleur si les bornes positive et négative des piles entrent accidentellement en contact avec des objets métalliques.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période, retirez-en la pile afin d'éviter des dégâts éventuels dus à une fuite d'électrolyte et à la corrosion.

**Remarques sur la pile**

- Ne recharger pas la pile sèche.
- Ne transportez pas la pile sèche au contact de pièces de monnaie ou d'autres objets métalliques. Ceci peut générer de la chaleur si les bornes positive et négative des piles entrent accidentellement en contact avec des objets métalliques.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période, retirez-en la pile afin d'éviter des dégâts éventuels dus à une fuite d'électrolyte et à la corrosion.



